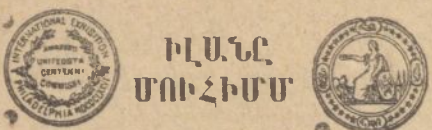


ԻԼՆԵՆԹ



Ինքնանպաստ քեօրի մշտանդն-
տա վազը օրու կէշն մայիս 3 տե-
միւն թերեք օրան միւսիս Վիշնցո Ման-
նիկին «0 Սօլէյլ» նամքնտա էսքի վե-
ղաեթ նամտար էնգարանէսինին թա-
միրաթը խիթամ պուլմագ իւզրէ օր-
տո. դու. վե մեղքիւր մաղազանըն, բէս-
մի քիւշատի մաշը հալին 4/16 օրնտա
վուրու պուլմագը հիւրէթուէ հալին
իւան խորիկի իւն պերպպէր, չիմպիւն
գատար քէ մալի էնիկիէթիւ մաղազա-
սընտան ախը ու իթա իթմէքտէ պու-
լունմուշ օրան միւնթերիկէրէ վե սօսթ-
լարա, իւլուր զինէթտէ հաղըր պու-
լունմալարը իրճա օրունուր :
Ձէյլ. — Բամագան միւնտիպէթի ի-
լե մեղքիւր էնգարանէ կիճէ եարընը-
նա գատար ախը օրանագ արը :



ՅՐԱՆԱԶՎԱԲՈՐ ԳՈՒՄԲԱՆԱՅԸ
Մ. ԲԱԳԷ ԷՆԷ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

Մարտիկան իւն Բօթի պէնինտէ նիգա
մընտա վազը իւնթարիւր վազարը 15
կիւնտէ պիւր Մարտիկանտան հարէքէթ
իւսիպ իւթանագալ կէլիւրէր վե հէր օն
պէշ կիւնտէ Չարէնպիս կիւնթէր իս-
թանագալտան հարէքէթիւ, թրապը-ն,
վե Պաթմու, վե Բօթիկէ, վե օրտան
գաղազալ տօրու իսթանագալ վէանտէն հա-
րուգ տօրէթ Վ Մարտիկանտան կիւնթէր :
Նալիւն վե մալ երեքէթիւր վե մա-
լունմաթը սալիւրէ ալմագ իւնին, տաշիպ
իւնգանա միւրաճաթ օրունա :

ՍճէնթՕ

ԲՕՊԷՆ ԲԵՂՈՒԼ

Մճհանէ սօգաղ, Ն- 114

ՏՕԳԹՈՐ ԱՅՎԱԶԱՆ

Տօգթօր Ա. Բազանէ Էֆէնտի,
Իսթանպուլտա Աղաթայ ճառ-
տէսինտէ թրամպլայ մէրքէր
գարընտա վազը 225 նիւմէ-
րօրա խանէտէ հէր կիւն պուլու-
նարագ, քէնտույէ միւրաճաթ
իւնին քէնթիւրէր գաղազ իւ-
լէմէքտէ տիւր :

Մ. ԺՕԶԷՖ ՀԻՍՏԱՐ ՎԷ ԲՕՄԲ.
ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Պու մաղազալարտան պիւրի Գա-
լաթտա թընէլ իթիսալինտէ
վազը օրուպ, վե տիկէրի տալիս եր-
նէ մեղքիւր ճառտէտէ վազը վե
60 նիւմէր իւն մաղազալմ օրուն-
դու հալտէ, թէսթիւ, տուլինտ վե
եաթտօթմանէ իւն ալէա բարթիւմ-
րի եանի գօղուլու էլեա, թարագ
վե էմալի չէլէր վե էլեալի սալիւրէ
ստիլըմագտա տըր :

Բարիլիւն վե Լօնտանըն պիւրին-
վե ֆաղալալարը մամուլթընտան
քէգալիւք ֆըրէպար, չօնուգ օ-
եռունագալարընը, օեռուն քեաղը-
լարընը հնալի, վե ժօպ վե Պօն
Կու նամ սիկարա քեաղըլարըն
տէքօղիթտու տուր :

Ֆիւեաթմա էնգինիլէթ պուլուն-
մաղտա օրունուր կիւլի, բրիթիւք
եանի պիւր ֆիւեաթ մէօլէնմէքտէ
տիւր :

ՏՕԳԹԷՐ Ս. ՅԱՆՈՐԵԱՆ ԷՖ.

Պիւր գաշնէնտէն պէրու Գատը
քէօլիւտէ իւլաթիւթ իթմէքտէ օ-
լան Տօղիւթ Ս. Յանորեան էֆէն-
տի, պուլունտա սօնար հէր սալը վե
հիւման կիւնթէրի սալաթ 6 տան
8 է գատար, Պաղճէ — Գաթու.
ճառտէնիւտէ վազը 18 նիւմէրօր
Մէրամէթ ճէնտէ ճիւլանէսինտէ
պուլունտարագ, քէնտուլինէ միւ-
րաճաթ իւնին խաթալարըն էրի
թէտուլիլէրինէ պրազաթագ արը :
Ֆուգարտան մէճանէն :

Էրմէնիճէ վե Ֆրանսընտան ա-
լինա պիւր տէլիւրանը, միւլթէպըր
պիւր խանէտէ ալար լիւրմէր իսթմ-
տիկինտէն, իւլթիւրաթ օրանըն մաթ-
պաալըգա միւրաճաթ իթմէսի :

C A M E L I A

ԳԱՄԷԼԻԱ

Պէյօղլուտա Հաճօ Բուր խանընտա 7 վե 8 նիւմէրօրալա մա-
րագալմ օրան մեղքիւր մաղազալտա իւր օրանագ վե եաղ մէվ-
սիմի իւնին սօն մօտա օրմագ իւլըրէ Բարիսին պիւրինճի ֆապրի-
գալարը մամուլթընտան էնվալի ճինա դումալար, էքլիմէթ,
սիւնաճ գաղմիւր, վե գատըն մանթօտու իւնին էնվալի րէնը գաղ-
միւրէր, գատըն իւնին էնվալի պէլլէր, վե սօն մօտա իւնին էնվալի
ճէլպ օրունմուշ էնվալի չէրիւրէր, վե գատըն չարգալարը իւնին
սօն մօտա օրարագ լեղիւնտալար, գատըն զըրալալարը վե
Բէյնիէ Էրիվէնթէրի պուլունմագտա տըր :
Ֆիւեաթլար մագթմու տուր :
Մէճիտիլէ 20 դուլուշա տընըր :

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐԵՐ

ՄԻՊՈՒԹԱ

NORTH BRITISH AND
MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ-Զ ՊԵՐԻԹԻՇ ԷՆՏ
ՄԷՐԻԷՆԹԱՅԼ

Նաճ Լօնտա վե Էրմիւր-լէ Էնթ-
մէլ-լէ Էնթ-մէլ-լէ

Ասըլ սէրմանէ 2,000,000
Էնթմէլ-լէ սէրմանէ 450,000
Էնթմէլ-լէ չիւլթիւն-
տէն հաթը օրմուշ
Ինթիւթալագճէսի 1,156,690 1,606,690
1878 սէնթիւն-
տէ քեալը սաթի 976,119

Սաշիպ իմգա քէնտուլինին, պալէտաթի իւր սիկուրթա գումրանեալարըն
Պիւրիլէն Սիւն աճէնթտու նապ օրունմուշ օրուպ եանիլըն վե Լօմիւր սիկուրթաթ
իւնին չօգ գաղալըգալար վիթէպիւր պիւր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիւր
չօգ միւլթէրիլէրինէ, վե Իսթանպուլուն րաղպէթիւր էնվալինէ իւնին իսթիւր :

Մէղքիւր գումրանեալար, քէնտի տալիլի նիգանտալէրի մունթիլինճէ
սիկուրթանա թուրտուղալար էնվալինէրի, պէյնթիւրնաթ թագալմ իսթմէքէր
տիւր : Էնթմէլ-լէ սիկուրթաթ իւնին վիթիլէրի գաղալըգալար իւլպիւր չօգ իւ եաթ-
մանա միւլթէթիւր տիւրէր :

Շիմիլի գատար օրունուր կիւլի, Պէյօղլու վե Գալաթա վե Իսթանպու
վե հիւր չէնթիւր վե քէպլէրտէ Էնթիլէ սիկուրթանա թուրտաթ տըր :

Maritime Insurance Co, Limited
of Liverpool

Capital £ 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅԼ

ՏԵՆԻՉ ՄԻՊՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲ.

Սէրմանէ 500,000 Ինթ. իւր.

Սաշիպ իմգա, վազը վե Էնթմէլ-լէ Էնթմէլ-լէ տէրունիտէքի էլեա վե Էմ-
թաթը ղաթիլ Ֆրանսիլի չարթալար սիկուրթանա թուրտաթ իւնին մեղքիւր
գումրանա թարաթընտան րուխտա իսթիւր իւլթիւր տիւր :

Ֆիւեաթ վե սալիլի հաղընտա մալիւմաթ ալմագ իսթմէքէրիւրին, Գալաթա
Գումրան խանը քէնթպուլընտա տէմիւր քէօրիլէն նաղըր օրան օտանա միւրա-
ճաթ իւնթէրի :

Մէղքիւր Գումրանեալարն աճէնթտու

ՃՕՆ ԲԱՊԻԼ

Վե Լօնտա ու մէսալինէն մէմուր
ԳԱՌԵՆԻՍ Ս. ՍԵՐՈՐԵԱՆ

ԲԱՆԱԽՈՍՈՒԹԻՆԴ

Գ.

ԺՈՂՈՎՐԴԱՆ ՉԲՈՒՆԻՆԵՐՆ

Ի Ռ. Յ. ՊԵՐԻԹԻՇ

Պատուարժան Հեղինակին Թէ-
նաթիւն Լ Գաթ, Գաթիւն Լ Գաթ

Պատուարժան Էրիւր Բանաթիւր-
թիւնիւրին իւնտայ օր մաղալմ ի
լուր քնմալընտա ԺՈՂՈՎՐԴԱՆ ԸԶ

ԲՈՒՆԻՆԵՐՆ անտան Բանաթիւր-
թիւնը, յարուճ Հեղինակին չարհա-
լի Է չղա սճալ մէ ցոյց կուտայ յո-

ուի զրօտանայ ցալալի հեռանաթ-
նիւրն Է մի առ մի կը թուէ այն ըլ-
րօտանընտ արք զօրեղապէս կը

նպատան մաղալուս քարալանի
ֆիլիքալան զարգացման :

Սոյն գեղեցիկ մատենիլը խոտ-
արմարէ նաե աշակերտայ պար-
գի Է արունուր :

Կը ծալուի Ս. Ղուկասեան գրա-
տուրն Է ուրիշ զրալաճառայ քով
Գին 4 ՂՃ :

ՆՈՐ ԸՆԹԵՐՅԱՆ

ԳԱՂԱՊԵՆ ԼԵԶՈՒԻ

Ս. ԳԱՐԱՆԱՆԷ

Սոյն գաղալըրը ար իւր գիւ-
րունայ սճալ իր անտալին մէջ առա-

լինէ Է, աղգաթէ Է ուսումնաթէր
մի անճի նպատիւ չարհիւ այսու-
հեռու փոխանակ 3 գաշնիւրի պի-
տի վաճառի 50 փարա (տաղաթու-
թիւն գինի) :

Այս առթիւն տալիւր Է ուսա-
նալ պիւրի կրնան մեծապէս օգ-
տիլ :

Կեղանատէլին Է Մէրճան Վ. Ա.

Մարգարեանի գրատալըն թիւ 57 :

LA CENTRALE

ԼԱ ՍԱՆԹՐԱԼ

ԼԱ ԲԷՍ ՄԷՐԻՏԻՕՆԱԼ

ԼԻԻՆԵՎԷԼԱՅԼ

Մէղքիւր իւն Ֆրանսըգ սիկուրթա գումրանեալարը, մալպէն ֆիւեաթալ
ալթէն գարը սիկուրթա իսթիւր :

Մաշէլլ մէրքէր, Բարիսին Բիլլի օ սօգալընտա 108 նիւմէրտա տըր :
Մէղքիւր իւն գումրանեալարը, մէմալիլ Շաշանէ իւն Էռնանթիւրն
պաշ աճէնթտու, Իսթանպուլա միւսիս ՖՅՐԹԻՆԷ ԺՈՒՐՏԱՆ տըր :

Թափալիլ մալիւմաթ ալմագ, վե էնվալինէրի սիկուրթանա վաղ իթմէք
իսթմէքէրին, Գալաթէպ քէօրիլէ գումրանեալար Մէճէմէտ Ալի փաշա խա-
նընտա պաշ աճէնթտանէ, վե Գալաթաթա Էնթի պօրա գարընտա մէ-
մուր մաթտուր միւսիս Մաղքիլիլէ, վե Գումրան Մալիլիլ, Մէլիւրին,
Բրէվիան, վե Մէլիւրիլէ նաման տէօրթ Ֆրանսըգ սիկուրթա գումրանեա-
լար չիւթիլին թէլալը մաթտուր միւսիս Տ. Գումրիլիլէ միւրաճաթ իյ-
լէմէքի :

COMPAGNIES
ANONYMES FRANÇAISES

ՏԵՆԻՉՏԷ ՄԱԼ ՄԻՊՈՒԹԱ ԻՏԷՆ ԱՆՈՐԵԱՐ

ՅՐԱՆԱԶ ԳՈՒՄԲԱՆԱՅԸ

Իւ պու գումրանեալարտան Գումրան Մաշէլլ 1857 տէ իհտա
օրունուպ, սէրմանէսի Էնթմէլ ֆրանս
Մէլիւրն 1857 տէ իհտա
օրունուպ, սէրմանէսի Էնթմէլ ֆրանս
Բիլլիւրն 1869 տա իհտա
օրունուպ, սէրմանէսի Էնթմէլ ֆրանս
Սեպիլիլ 1836 տա իհտա
օրունուպ, սէրմանէսի Էնթմէլ ֆրանս տըր :

Պալէտաթ իւր օրունան տէնիլ սիկուրթաթ գումրանեալարը, պիլլիւրն
օրունուպ, վե քէնտի իսթիւր աղէլէրինի ճէտաթի հաթալի իւն, ղա-
նիլ ֆալիլիլ չարթալար սիկուրթա իսթիւր վե թէմիւրի միւրաճաթ իսթ-
իսթիլիլ :

Ի Ս Ի Ա Ս Ա

Սա իւն Էնթմէլ-լէ Էնթմէլ-լէ

1876 տա հաթը օրան քեալ	684,266 ֆրանս
1877 " " " "	374,347 " "
1878 " " " "	347,256 " "

Ենթիւր քեալ 1,403,169 " "

1878 Էնթմէլ-լէ 31 տէ օրան Էնթմէլ-լէ

Սէրմանէ	8,500,000 ֆրանս
Բնարտան աղգօնմուշ ինթիւթալ աղճէսի	1,763,566 " "
Թէլիլէքէն գաղալըգ հիլլ օրունուշ աղճէ	1,823,344 " "

Ենթիւր 12,086,880 " "

Իսթանպուլ աճէնթտու

Մ. Ժ. Ա. ՊԵՐԻՇ

Աճէնթիւրն, Գալաթէպ քէօրիլէ գումրանեալար Մէճէմէտ
Ալի փաշա խանընտա տըր :
Թէլալը մաթտուր
Տ. ԳՈՒՐԹԷԼԻԻ

ՍԱՐԵՖԻՏԷ

ԷՎՐՈՒՍ ՊՕՐԱԼԱՐԸ ԳԱԼԱՍ ՊՕՐԱԼԱՐԸ

Լօնտա 20 Օգոստ.		Էնթ. Ում. օգոստոս 8 աղճ. ար. 10-22	
Ինթիլը գումրանի	97-7/8	" " օգոստոս 9 աղճ. ար. 10-22 1/2	
Լաճալը Ումուլիլէ ալըալը	98-5/8	" " Էնթմէլ-լէ 10-21	
" " գարանտը	99-1/2	" " Էնթմէլ-լէ 10-20	
1865 Իսթիլըգալը	10-3/4	" " Իսթիլ 3 տէ 10-20 1/2	
1869 " "	10-1/4	1865 Իսթիլ (Ում. թոն) 6 1/2 ֆ.	
1871 " "	69-	1865 " " 6 1/2 ֆ.	
1872 (Պօնտիւ Թրէգօր)	17-1/4	1869 " (Բիւր) 6 1/2 ֆ.	
1875 " "	99-5/8	1872 " (Պօնտիւ Թրէգօր)	
Սալալը Պանդալը	99-1/2	1875 " (Բիւր) 6 1/2 ֆ.	
Սալալը իսթիլըգալը 1875	99-1/2	Իսթիլը շիւնթիւր 50-1/4	
Էնթ իսթիլըգալը պիլլիլ-լէ	92-3/4	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ	50-
Իսթիլըգալը (շիւնթիւր)	90-1/4	Էնթմէլ-լէ	50-
Տէլիլը Ալիլիլ 1877 Իսթիլ- ըալը	82-7/8	Էնթմէլ-լէ	50-
Տալալ օանթիլ	71-5/8		
Մալըրն Բօլիլ իսթիլըգալը	95-5/8		
1877 Մալըրիլիլ Էնթմէլ-լէ	95-1/8		
Գումրի Բարիլ 3 ալ վաթ	-		

Բարիս, 20 Օգոստ.		ԳԱՍՈՒՆԱՐ ՏԻՆԱԶԸ	
Ֆրանսըգ ֆոնտաթ 5 1/2	85-50	Գումրի Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
" " 5 1/2	Ա.	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Էնթիլիլ 5 1/2	119-27 1/2	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Լաճալը Ումուլիլէ ալըալը	99-7/8	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
" " գարանտը	99-7/8	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
1865 Իսթիլըգալը	51-25	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
1869 " "	50-	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
1875 " "	48-75	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Բալիլիլ շիւնթիւր. Թալիլիլ.	51-25	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Սալալը Պանդալը	501-25	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Գումրի Էնթմէլ-լէ	948-25	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Բալ ֆոնտաթ 5 1/2 (1877)	85-	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Բալիլիլ շարք իսթիլըգալը	61-	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Իսթիլիլ ֆոնտաթ	85-	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Մալըր իսթիլ. պիլլիլ-լէ	516-25	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Իսթիլիլ իսթիլիլ իսթիլըգալը	19-1/4	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Գումրի Լօնտա իսթիլիլ	25-55	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Բարիս, (Պալիլ) 20 Օգոստ.	119-25	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Ֆրանսըգ ֆոնտաթ 5 1/2	9-75	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	
Լաճալը Ումուլիլէ	-	Իսթիլը Էնթմէլ-լէ 8 1/2	

Լօնտա 20 Օգոստ.		Էնթ. Ում. օգոստոս 8 աղճ. ար. 10-22	
Ինթիլը գումրանի	97-7/8	" " օգոստոս 9 աղճ. ար. 10-22 1/2	